

尹思哲，1990年起任職澳門大學法學院，2002年至今兼任特區政府法律及司法培訓中心主任。1998至2007年任澳門大學法學院院長，現任法律研究中心主任，負責出版法學院學報與法律叢書，兼任澳門政府法律及司法培訓中心教學委員會主席。曾任律師業高等委員會及澳門民法典諮詢委員會委員。多年來在法律及司法領域學術與專業培訓、法律推廣，以及為澳門法律及司法體系的發展作出積極貢獻。

Manuel Marcelino Escovar Trigo é Professor da Faculdade de Direito da Universidade de Macau desde 1990 e Director do Centro de Formação Jurídica e Judiciária desde 2002. Foi Director da Faculdade de Direito de 1998 a 2007. Actualmente é Director do Centro de Estudos Jurídicos, responsável pela publicação do Boletim e da Coleção Textos Jurídicos da Faculdade de Direito, e Director e Presidente do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária do Governo de Macau. Foi membro do Conselho Superior da Advocacia e da Comissão Consultiva do Código Civil de Macau. Tem contribuído de forma significativa para a formação académica e profissional na área do direito e da justiça, para a divulgação do direito e para o desenvolvimento do sistema jurídico e judiciário de Macau.

仁伯爵綜合醫院精神科醫護團隊，為本澳唯一提供精神專科醫療服務的單位，由跨專業人員組成，全面照顧澳門居民的心理精神健康，為患者提供專業的醫療診治及持續性精神支援服務。該醫護團隊充滿工作熱誠，專業服務績效顯著，備受稱讚。

Equipa Médica do Serviço de Psiquiatria do Centro Hospitalar Conde de São Januário é a única unidade que existe em Macau que presta serviços médicos de psiquiatria. É composta por médicos especialistas de diferentes áreas, demonstrando total dedicação e empenho na saúde mental dos residentes de Macau, proporcionando diagnóstico e tratamento profissional, e um serviço contínuo de apoio no âmbito da psiquiatria. É merecido este elogio pela dedicação e pelos resultados obtidos no desempenho do serviço.

